



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 14.12.2016
COM(2016) 798 final

ANNEX 1

ANNESS

ta'

Proposta ghal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**li jadatta għadd ta' atti legali fil-qasam tal-Ġustizzja li jipprevedu l-użu tal-proċedura
regolatorja bi skrutinju għall-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni
Ewropea**

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

ANNESS

1. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1206/2001 tat-28 ta' Mejju 2001 dwar kooperazzjoni bejn il-qراطي tal-Istati Membri fil-kumpilazzjoni ta' xhieda f'materji ċivili jew kummerċjali¹

Sabiex jiġi aġġornat ir-Regolament (KE) Nru 1206/2001, jenhtieg li s-setgħa li jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat tiġi delegata lill-Kummissjoni biex jiġi emendat l-Anness ta' dak ir-Regolament sabiex jiġu aġġornati l-formoli standard jew sabiex isiru bidliet tekniċi. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni tagħmel konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata l-partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bħall-esperti tal-Istati Membri u l-esperti tagħhom ikollhom b'mod sistematiku aċċess għal-laqqgħat tal-grupp ta' esperti tal-Kummissjoni li jkunu involuti fit-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1206/2001 jiġi emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 19 jiġi emendat kif ġej:

(a) it-titolu jiġi ssostitwit b'dan li ġej:

"Manwal";

(b) jithassar il-paragrafu 2;

(2) jiddaħħlu l-Artikoli 19a u 19b li ġejjin:

"Artikolu 19a Atti delegati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħat li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19b li jemenda l-Anness sabiex taggħorna l-formoli standard jew sabiex tagħmel bidliet tekniċi għal dawn il-formoli.”;

"Artikolu 19b L-eżerċitar tad-delega

1. Is-setgħa li jiġu adottati atti delegati tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li jiġu adottat atti delegati li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 19a għandha tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni għal perjodu indeterminat mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

¹ ĠU L 174, 27.6.2001, p. 1.

3. Id-delega ta' setgħa li ssir referenza għaliha fl-Artikolu 19a tista' tigi rrevokata f'kull żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija tidhol fis-seħħ fil-jum li jiġi wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi atti delegati li jkunu diġà fis-seħħ.

4. Qabel tadotta xi att delegat, il-Kummissjoni tikkonsulta esperti mahtura minn kull Stat Membri f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016*.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 19a għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien xahrejn wara n-notifikazzjoni ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma jkunux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jizzied b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

* ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) Jithassar l-Artikolu 20.

2. Ir-Regolament (KE) Nru 805/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li johloq Ordni Ewropew ta' Infurzar għal talbiet mhux kontestati²

Sabiex jiġi aġġornat ir-Regolament (KE) Nru 805/2004, jenhtieg li s-setgħa li jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat tigi delegata lill-Kummissjoni biex jiġu emendati l-Annessi ta' dak ir-Regolament sabiex jiġu aġġornati l-formoli standard. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni tagħmel konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tigi żgurata l-partecipazzjoni uguali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bħall-esperti tal-Istati Membri u l-esperti tagħhom ikollhom b'mod sistematiku aċċess għal-laqqgħat tal-grupp ta' esperti tal-Kummissjoni li jkunu involuti fit-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 805/2004 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 31 jiġi ssostitwit b'dan li ġej:

² ĠU L 143, 30.4.2004, p. 15.

“Artikolu 31

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħat li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 31a biex temenda l-Annessi sabiex jiġu aġġornati l-formoli standard.”;

(2) jiddaħħal l-Artikoli 31a li ġej:

"Artikolu 31a

L-eżerċitar tad-delega

1. Is-setgħa li jiġu adottati atti delegati tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f’dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li jiġu adottat atti delegati li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 31 għandha tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni għal perjodu indeterminat mid-data tad-dhul fis-seħh ta’ dan ir-Regolament.

3. Id-delega ta' setgħa li ssir referenza għaliha fl-Artikolu 31 tista’ tiġi rrevokata f’kull żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta’ revoka għandha ttemm id-delega ta’ setgħa speċifikata f’dik id-deċiżjoni. Hija tidhol fis-seħh fil-jum li jiġi wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f’*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f’d-data aktar tard speċifikata fih. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta’ xi atti delegati li jkun duġà fis-seħh.

4. Qabel tadotta xi att delegat, il-Kummissjoni tikkonsulta esperti mahtura minn kull Stat Membri f’konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta’ April 2016*.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 31 għandu jidhul fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien xahrejn wara n-notifikazzjoni ta’ dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma jkunux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiżdied b’xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

* ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) Jithassar l-Artikolu 32.

3. Regolament (KE) Nru 1393/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2007 dwar is-servizz fl-Istati Membri ta' dokumenti ġudizzjarji u extra-ġudizzjarji fi kwistjonijiet civili jew kummerċjali (servizz ta' dokumenti) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1348/2000³

Sabiex jiġi aġġornat ir-Regolament (KE) Nru 1393/2007, jenhtieg li s-setgħa li jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat tiġi delegata lill-Kummissjoni biex jiġu emendati l-Anness I u II ta' dak ir-Regolament sabiex jiġu aġġornati l-formoli standard jew sabiex isiru bidliet tekniċi. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni tagħmel konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata l-partecipazzjoni uguali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin bhall-esperti tal-Istati Membri u l-esperti tagħhom ikollhom b'mod sistematiku aċċess għal-laqgħat tal-grupp ta' esperti tal-Kummissjoni li jkunu involuti fit-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1393/2007 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 17 jiġi ssostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 17

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħat li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 17a biex temenda l-Annessi I u II sabiex tagġorna l-formoli standard jew sabiex tagħmel bidliet tekniċi għal dawn il-formoli.”;

(2) jiddaħħal l-Artikoli 17a li ġej:

"Artikolu 17a

L-eżerċitar tad-delega

³ ĠU L 342, 10.12.2007, p. 79.

1. Is-setgħa li jiġu adottati atti delegati tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li jiġu adottati atti delegati li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 17 għandha tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni għal perjodu indeterminat mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament.

3. Id-delega ta' setgħa li ssir referenza għaliha fl-Artikolu 17 tista' tiġi rrevokata f'kull żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija tidhol fis-sehħ fil-jum li jiġi wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi atti delegati li jkunu diġà fis-sehħ.

4. Qabel tadotta xi att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti mahtura minn kull Stat Membri f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016*.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 17 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien xahrejn wara n-notifikazzjoni ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma jkunux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiżdied b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

* ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) Jithassar l-Artikolu 18.